



JABATAN KEMAJUAN ISLAM
MALAYSIA SARAWAK

TERJEMAHAN

ZIKIR & BACAAN

DALAM SOLAT

EDISI
MELANAU
DARO



JABATAN KEMAJUAN ISLAM
MALAYSIA SARAWAK

TERJEMAHAN
**ZIKIR &
BACAAN**
DALAM SOLAT



Hak cipta terpelihara
© Jabatan Kemajuan Islam Malaysia Sarawak

Tidak dibenarkan mengeluarkan ulang mana-mana bahagian isi kandungan terjemahan buku ini dalam apa jua bentuk dan dengan cara apa jua sama ada elektronik, fotokopi, mekanik, rakaman atau cara lain sebelum mendapat izin bertulis daripada Pengarah Jabatan Kemajuan Islam Malaysia Sarawak.

Diterbitkan oleh:
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA SARAWAK
Bahagian Pembangunan Insan
Aras 9, Majma' Tuanku Abdul Halim Muadzam Shah,
Lorong P. Ramlee 5, Jalan P. Ramlee, 93400 Kuching, Sarawak
MALAYSIA

Hubungi kami:

 082-507224  082-507217  <http://jakimsarawak.islam.gov.my>

JAWATANKUASA PENERBITAN
Buku Terjemahan Zikir & Bacaan Dalam Solat
Tahun 2026 (Bahasa Melanau Daro)

PENAUNG
HAMDAN BIN JAR'EE
PENGARAH
JAKIM SARAWAK

PENYELARAS
MUHAMMAD BIN ABDULLAH
PENOLONG PENGARAH
JAKIM SARAWAK

PENOLONG PENYELARAS
MUHAMMAD FAIZUL BIN
KANAINI

EDITOR
HAIRULNIZAM BIN RAZALI

PEMBACA PRUF
AZIATUL AMISHA BINTI
ABDUL RAHIM

PEMBACA PRUF
NUR FATIN AMIRA BINTI
MARZUKI

JURU GAMBAR
MOHAMAD DASILLA BIN
BADROL AMIN

PEMANDU
MUHAMMAD SHAHIDAN BIN
AZIZ

PEMANDU
HADIE BIN ALI

TERJEMAHAN
**ZIKIR &
BACAAN**
DALAM SOLAT

Fasilitator:

Ustaz Kassim bin Mohidin

Ustazah Nurul Zira Shahira binti Zakaria

Ustaz Dahlan bin Daut

Ustaz Khalid bin Haji Badhi

Ustaz Mohd Hatamizi bin Mohd Zaini

Ustaz Sazali bin Aris

Dengan Kerjasama

Jabatan Agama Islam Sarawak

KANDUNGAN

1. Doa Iftitah	4
2. Surah Al-Fatihah	6
3. Doa Qunut	8
4. Bacaan Rukuk	12
5. Bacaan I'tidal	12
6. Bacaan Sujud	13
7. Bacaan Duduk Antara Dua Sujud	13
8. Bacaan Tahiyat Akhir	14
9. Memberi Salam	17
10. Penutup	18
11. Catatan	19

PENDAHULUAN

Alhamdulillah, segala puji bagi Allah SWT yang mensyariatkan solat sebagai ibadah utama dan penghubung antara hamba dengan Penciptanya. Selawat dan salam ke atas junjungan besar Nabi Muhammad SAW, ahli keluarga, serta para sahabat Baginda.

Solat bukan sekadar pergerakan tubuh, bahkan ia adalah ibadah yang menuntut penghayatan hati dan kefahaman terhadap setiap bacaan. Allah SWT berfirman:
“Sesungguhnya berjayalah orang-orang yang beriman, iaitu mereka yang khushyuk dalam solatnya.”
(Surah al-Mu'minun: 1–2)

Buku ini disusun bagi membantu pembaca memahami makna zikir dan bacaan dalam solat, agar setiap lafaz yang diucapkan dapat dihayati dengan penuh kesedaran dan keikhlasan. Secara istimewanya, buku ini turut menyertakan terjemahan dalam Bahasa Melanau (Daro) khususnya di Daerah Daro, Sarawak serta kawasan sekitarnya bagi memudahkan pemahaman masyarakat setempat.

Rasulullah SAW bersabda:
“Sesungguhnya seseorang itu tidak mendapat daripada solatnya melainkan apa yang dia fahami dan hayati daripadanya.”
(Riwayat Ahmad)

Diharapkan dengan memahami maksud bacaan solat, kita dapat meningkatkan kekhusyukan serta memperbaiki kualiti ibadah kepada Allah SWT. Semoga buku ini menjadi panduan yang bermanfaat dan mendekatkan hati kita kepada-Nya.

Perutusan Pengarah

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Pertama dan selamanya, puji syukur kepada Allah SWT, yang mentadbir sekalian alam dan yang menguasai hari pembalasan. Selawat dan salam buat Rasulullah SAW, Nabi dan Rasul Junjungan, seluruh ahli keluarga, para sahabat dan para pengikut Baginda yang setia serta pejuang Islam yang berusaha menegakkan Islam di muka bumi ini hingga ke hari Akhirat.

Penerbitan buku ini merupakan satu usaha murni Jabatan Kemajuan Islam Malaysia Sarawak dalam memperkasa penyampaian dakwah serta memperluaskan kefahaman masyarakat terhadap ibadah solat melalui pendekatan bahasa ibunda. Inisiatif ini diharapkan dapat membantu masyarakat Melanau Daro memahami makna zikir dan bacaan dalam solat dengan lebih jelas, seterusnya meningkatkan penghayatan terhadap setiap ibadah yang dilaksanakan.

Saya amat menghargai komitmen semua pihak yang telah menjayakan penerbitan ini, khususnya Bahagian Pembangunan Insan JAKIM Sarawak dan Jabatan Agama Islam Sarawak. Tidak lupa juga kepada para penterjemah, penyemak bahasa, pakar bidang, tokoh masyarakat Melanau Daro, jawatankuasa penerbitan serta seluruh warga kerja JAKIM Sarawak yang telah bertungkus-lumus menyumbang tenaga, kepakaran dan idea sehingga buku ini dapat diterbitkan dengan jayanya.

Semoga penerbitan ini menjadi medium yang bermanfaat dalam memperkukuhkan kefahaman Islam, memelihara khazanah bahasa etnik serta memperluaskan syiar Islam di Sarawak. Mudah-mudahan segala usaha yang dilaksanakan ini diterima sebagai amal soleh di sisi Allah SWT dan menjadi manfaat yang berpanjangan kepada generasi kini serta akan datang.

Akhir kata, saya mendoakan agar buku Terjemahan Zikir & Bacaan Dalam Solat Edisi Melanau Daro ini dapat dimanfaatkan sebaiknya, khususnya untuk komuniti Melanau Daro. Semoga usaha kecil ini dikira sebagai amal ibadah kita. Syabas.

Hamdan bin Jar'ee

Pengarah

Jabatan Kemajuan Islam Malaysia Sarawak

Kata Pengantar

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Alhamdulillah Rabbil 'Alamin, segala puji dan syukur dipanjatkan ke hadirat Allah SWT kerana dengan limpah rahmat, taufik dan hidayah-Nya, buku Terjemahan Zikir & Bacaan Dalam Solat Edisi Melanau Daro ini berjaya diterbitkan. Selawat dan salam ke atas junjungan besar Nabi Muhammad SAW, ahli keluarga Baginda, para sahabat serta seluruh umat Islam yang istiqamah mengikuti sunnah Baginda hingga ke akhir zaman.

Penerbitan buku ini merupakan salah satu manifestasi komitmen berterusan Jabatan Kemajuan Islam Malaysia (JAKIM) dalam memperkasakan agenda pembangunan insan melalui penyebaran ilmu, pemerkasaan kefahaman agama serta pengukuhan penghayatan Islam dalam kalangan masyarakat pelbagai latar belakang. Inisiatif menterjemahkan zikir dan bacaan dalam solat ke dalam bahasa Melanau Daro merupakan suatu usaha yang signifikan bagi membantu masyarakat etnik ini memahami maksud bacaan yang dilafazkan dalam ibadah solat, sekali gus meningkatkan penghayatan, kekhusyukan dan kecintaan terhadap agama Islam.

Tahniah dan syabas diucapkan kepada semua yang bertungkus lumus menyiapkan buku ini, semoga usaha murni ini dirahmati dan diredhai Allah SWT. Penghargaan dan terima kasih diucapkan kepada Jabatan Agama Islam Sarawak atas kerjasama membantu penerbitan buku ini yang menyediakan fasilitator dan pakar Bahasa dari kalangan Etnik Melanau Daro.

Semoga penerbitan Terjemahan Zikir & Bacaan Dalam Solat Edisi Melanau Daro ini menjadi sumber rujukan yang bermanfaat kepada masyarakat, khususnya komuniti Melanau Daro, dalam memahami serta menghayati ibadah solat dengan lebih sempurna.

Akhir kata, saya berdoa semoga Allah SWT menerima segala usaha yang telah dilaksanakan sebagai amal soleh yang berpanjangan, memberkati setiap pihak yang terlibat serta menjadikan penerbitan ini sebagai wasilah dalam memperkukuhkan kefahaman dan penghayatan Islam dalam kalangan masyarakat.

Muhammad bin Abdullah

Ketua Bahagian, Pembangunan Insan
Jabatan Kemajuan Islam Malaysia Sarawak

A decorative rectangular frame with ornate, symmetrical scrollwork and floral patterns at the top, bottom, and sides. The frame is black and white, with a double-line border. The text "DOA IFTITAH" is centered within the frame in a bold, black, sans-serif font.

DOA IFTITAH

1. DOA IFTITAH

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا

Maksudnya: Allah Maha Besar dengan kebesaran yang tidak terduga (tidak terkira)

**Allah Pama Ayeng igem wak sadi ayeng ateng
wak mei terkirah**

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا

Maksudnya: Dan segala pujian bagi Allah dengan pujian yang sangat banyak

**Igem semuah wak teniman telo ngah Allah igem wak
timan wak sadi idak**

وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

Maksudnya: Dan Maha Suci Allah pada pagi dan petang hari

Igem Pama Suci Allah ubang song igem abei

وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ

Maksudnya: Aku hadapkan mukaku kepada (Allah) yang menciptakan langit dan bumi dengan kepatuhan dan aku bukanlah dari kaum yang menyekutukan Allah

**Ko kukak jawai ko ngah (Allah) wak
menak langit abei bumi igem taet abei ko
meilah mah lo wak menduahkan Allah**

إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي
لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Maksudnya: Sesungguhnya solatku, ibadahku, hidupku dan matiku hanyalah milik Allah, Tuhan Pemilik Alam

**Sadi Sembiyeng ko eh, ibadet ko,
udip ko abei mataiko semuah idu Allah bei, Tuhan wak
bei dunya eh**

لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ

Maksudnya: Tidak ada sekutu bagi-Nya dan demikian aku diperintahkan dan aku termasuk dari golongan kaum muslimin

**Mibey jaong pun wak samah ngah-Idu abey
buyak idulah ko benadak abei ko jekali tugu
regen lo Selem**

**SURAH
AL-FATIHAH**

2. SURAH AL-FATIHAH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Maksudnya: Dengan nama Allah Yang Maha
Pemurah lagi Maha Pengasih

**Ngah ngadan Allah wak Pama
mei betikin abey Pama Menyasih**

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Maksudnya: Segala puji tertentu bagi Allah,
Tuhan Yang Mentadbir seluruh alam

**Semuah wak timan tenuity ngah Allah,
Tuhan wak mator semuah dunya eh**

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Maksudnya: Yang Maha Pemurah Lagi Maha
Pengasih

**Wak Pama Mei Betikin agik Pama
Menyasik**

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

Maksudnya: Yang Menguasai Pemerintahan Hari
Pembalasan (hari akhirat)

Wak tuget Kuasa merintah lau kiamet

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

Maksudnya: Engkaulah sahaja (Ya Allah) Yang Kami sembah, dan kepada Engkaulah sahaja kami memohon pertolongan

**Mo maklah (Ya Allah) wak kamik
sembah, abei ngah Mo maklah kamik
menyabik tulong**

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

Maksudnya: Tunjukilah kami jalan yang lurus

Tijuklah kamik aroh wak tighah

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

Maksudnya: Jalan orang yang telah Engkau beri nikmat kepada mereka, bukan jalan orang yang dimurkai dan bukan pula jalan orang yang sesat

**Aroh tenawan wak udah tijoh Mo
wak dao ngah lo idu, mei aroh tenawan wak
penarah abei mei gak aroh tenawan wak merap**



DOA QUNUT

3. DOA QUNUT

اَللّٰهُمَّ اهْدِنِيْ فِىْمَنْ هَدَيْتَ

Maksudnya: Ya Allah berikanlah aku hidayah
sebagaimana mereka yang telah Engkau
berikan hidayah

**Ya Allah biklah ko hidayah
alah lo idu wak udah tijoh Mo hidayah**

وَعَافِنِيْ فِىْمَنْ عَافَيْتَ

Maksudnya: Berikanlah kesihatan kepadaku
sebagaimana mereka yang telah Engkau
berikan kesihatan

**Biklah kesihatan ngah ko
alah lo idu wak udah tijoh Mo kesihatan**

وَتَوَلَّنِيْ فِىْمَنْ تَوَلَّيْتَ

Maksudnya: Dan peliharalah aku sebagaimana
orang-orang yang telah Engkau peliharakan

**Abei iderlah ko alah gaya
tenawan kik wak nider Mo**

وَبَارِكْ لِي فِيْمَا أَعْطَيْتَ

Maksudnya: Dan berkatilah hendaknya untukku
apa-apa yang telah Engkau berikan kepadaku

**Abei bik berket sidu ngah ko
mana wak udah joh mo ngah ko**

وَقِنِي شَرَّمَا قَضَيْتَ

Maksudnya: Dan selamatkanlah aku (dengan rahmat Allah)
dari bahaya yang telah Engkau tetapkan

**Abei selamatkanlah ko (ngah rahmat Allah)
kemen benasa wak udah natorMo**

فَاِنَّكَ تَقْضِيْ وَلَا يُقْضَىٰ عَلَيْكَ

Maksudnya: Maka sesungguhnya, Engkau sahajalah
yang menetapkan dan tidak sesiapa pun yang berkuasa
menetapkan sesuatu selain dari Engkau

**Nang sadi atenglah, Mo maklah
wak mator igem mibey sai-sai pun wak berkuasa
mator mana-mana hal ngah Mo**

وَإِنَّهُ لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ

Maksudnya: Dan sesungguhnya tidak hina orang yang
Engkau pimpin

**Abei sadi atenglah mei jaet tenawan wak
udah nider Mo**

وَلَا يَعْزُّ مَنْ عَادَيْتَ

Maksudnya: Dan tidak mulia orang yang Engkau musuhi

Abey meylah dao tenawan wak jenaet Mo

تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ

Maksudnya: Engkaulah Yang Berkuasa Memberi Berkah
Yang Banyak dan Engkaulah Yang Maha Tinggi

**Molah wak bei kuasa mubik berket
wak idak abei Molah Pama Regau**

فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا قَضَيْتَ

Maksudnya: Maka bagi Engkaulah segala pujian
di atas apa-apa yang telah Engkau tetapkan

**Sadi ngah Mo-lah julik wak dao
ngah mana-mana wak udah nator Mo**

وَأَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

Maksudnya: Dan aku memohon ampun dari-Mu dan
aku bertaubat kepada-Mu

**Abey ko nyabik maaf ngah Mo abei
ko betubet ngah Mo**

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ

Maksudnya: Dan semoga Allah mencurahkan Rahmat dan
Sejahtera ke atas Junjungan kami Nabi Muhammad dan
Keluarganya serta Sahabatnya.

**Abei mudahen Allah mubik Rahmet abei
Sejahtera ngah Junjungan kamik Nabi Muhammad abei
keluarga Idu igem sahabat Idu**

**BACAAN
RUKUK & IKTIDAL**

4. BACAAN RUKUK

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ

Maksudnya: Maha Suci Tuhanku Yang Maha Agung,
dan dengan pujian untuk-Nya.

**Wak Pama Suci Tuhan ko, wak Pama Dao
abei wak teniman ngah-Idu**

5. BACAAN IKTIDAL

سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ

Maksudnya: Allah mendengar perkataan mereka yang
memuji-Nya. Ya Tuhan kami, untuk-Mu segala pujian.

**Allah menaah ubak lo idu wak
meniman-Idu. Ya Tuhan kamik, ngah-Mo semua julik wak
teniman**

**BACAAN SUJUD
&
DUDUK ANTARA
DUA SUJUD**

6. BACAAN SUJUD

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَبِحَمْدِهِ

Maksudnya: Maha Suci Tuhanku Yang Maha Tinggi dengan segala sifat-Nya yang terpuji untukNya.

**Wak Pama Suci Tuhan ko, wak Pama Regau
abei semua sipet-Dun teniman ngah Idu**

7. BACAAN DUDUK ANTARA DUA SUJUD

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَاجْبُرْنِي وَارْفَعْنِي وَارْزُقْنِي
وَاهْدِنِي وَعَافِنِي وَاعْفُ عَنِّي

Maksudnya: Ya Allah ampunilah aku, rahmatilah aku, perbaikilah aku, angkatlah darjatku, berikanlah aku rezeki, berilah aku petunjuk, berilah kesihatan kepadaku dan maafkanlah aku

**Ya Allah ampun Mo ko, rahmati Mo ko,
ator Mo ko, akatlah meruah ko, bik teng ko jerki,
tijo mo ko aroh, biklah kesiaten ngah ko abei
maapkenlah ko**

**BACAAN
TAHIYAT AKHIR**

8. BACAAN TAHIYAT AKHIR

التَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ

Segala kehormatan, keberkatan, segala doa (solat) dan kebaikan untuk Allah

**Semua kehormatan, keberkatan, semua doa
(sembiyeng) abei wak dao ngah Allah**

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Maksudnya: Sejahtera kepada engkau Wahai Nabi dan Rahmat Allah serta KeberkatanNya

**Sejahtera teng mo Wahai Nabi abei
Rahmet Allah igem Keberkatan Idu**

السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

Maksudnya: Sejahtera kepada kami dan hamba-hamba Allah yang soleh

**Sejahtera ngah kamik abei
hamba Allah wak soleh**

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

Maksudnya: Aku bersaksi bahawa tiada Tuhan yang berhak disembah melainkan Allah dan aku bersaksi bahawa Nabi Muhammad SAW ialah Pesuruh Allah

**Ko bersupah mibei Tuhan kik agik bak
senembah sadi mibei kik agik Mo mak Allah
abei ko besupah**

Nabi Muhammad SAW idu Pesuruh Allah

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

Maksudnya: Ya Allah, berikanlah rahmat kepada Penghulu kami Nabi Muhammad dan keluarga Nabi Muhammad.

**Ya Allah, biklah Rahmet ngah Pengulu
kamik Nabi Muhammad igem keluarga Nabi Muhammad**

كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ

Maksudnya: Sebagaimana Engkau merahmati Nabi Ibrahim dan keluarga Nabi Ibrahim.

**Alah gaya Mo mubik rahmet ngah Nabi Ibrahim
abei keluarga Nabi Ibrahim**

وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

Maksudnya: Dan berkatilah Nabi Muhammad dan keluarga Nabi Muhammad.

**Abei biklah berket ngah Nabi Muhammad abei
keluarga Nabi Muhammad**

كَمَا بَرَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ

Maksudnya: Sebagaimana Engkau memberkati Nabi Ibrahim dan keluarga Nabi Ibrahim.

**Alah gaya Mo mubik berket ngah Nabi Ibrahim
abei keluarga Nabi Ibrahim**

فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

Maksudnya: Di alam semesta ini, Engkau sahajalah Yang Maha Terpuji dan Yang Maha Mulia.

**Wang dunya eh, Mo maklah
wak Pama Teniman abei wak Pama Mulia**

A decorative rectangular frame with ornate, symmetrical scrollwork and floral patterns at the top, bottom, and corners. The frame is black and white. Inside the frame, the text "MEMBERI SALAM" is written in a bold, black, sans-serif font.

MEMBERI SALAM

9. MEMBERI SALAM

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

Maksudnya: Selamat sejahtera ke atas kalian dengan rahmat Allah

**Selamet sejahtera ngah melo dengah
rahmet Allah**

KATA PENUTUP

Alhamdulillah, setinggi-tinggi kesyukuran dipanjatkan ke hadrat Allah SWT kerana dengan limpah kurnia dan izin-Nya, buku Terjemahan Zikir & Bacaan Dalam Solat dalam Bahasa Etnik (Melanau Daro) ini dapat disempurnakan dan diterbitkan.

Penerbitan buku ini merupakan satu usaha murni dalam memperkasa kefahaman umat Islam khususnya dalam kalangan masyarakat Melanau Daro terhadap makna zikir dan bacaan dalam solat. Dengan adanya terjemahan dalam bahasa ibunda, diharapkan ia dapat membantu meningkatkan penghayatan, kekhusyukan serta kecintaan terhadap ibadah solat sebagai tiang agama.

Sesungguhnya, usaha memartabatkan bahasa etnik dalam penyampaian ilmu agama adalah satu langkah signifikan dalam memastikan dakwah Islam terus relevan, dekat di hati, dan mudah difahami oleh semua lapisan masyarakat. Semoga buku ini menjadi manfaat yang berpanjangan serta menjadi asbab kepada peningkatan amal ibadah dan keimanan.

Sekalung penghargaan diucapkan kepada semua pihak yang terlibat secara langsung dan tidak langsung dalam menjayakan penerbitan ini, khususnya Jabatan Kemajuan Islam Malaysia (JAKIM) Sarawak, para penterjemah, penyemak bahasa, serta individu yang menyumbang tenaga dan kepakaran.

Akhir kata, semoga segala usaha ini diterima sebagai amal soleh di sisi Allah SWT dan menjadi panduan berguna kepada generasi kini dan akan datang.

Sekian, terima kasih.
Wallahu a'lam.

CATATAN

CATATAN



**JABATAN KEMAJUAN ISLAM
MALAYSIA SARAWAK**

**ARAS 9, MAJMA' TUANKU ABDUL HALIM
MUADZAM SHAH, LORONG P. RAMLEE 5,
JALAN P. RAMLEE, 93400 KUCHING**

**TEL : 6082-507224
FAKS : 6082-507217**

CETAKAN (2026)

ISBN 978-629-92181-5-0



9 786299 2585 13